

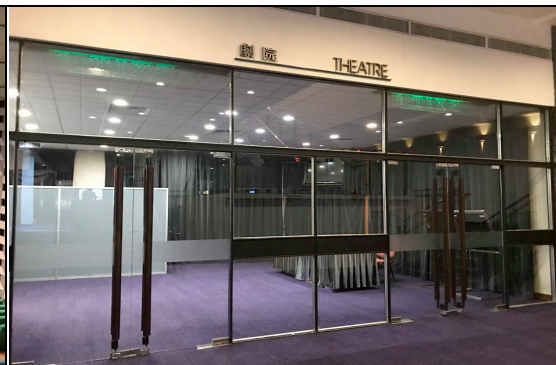
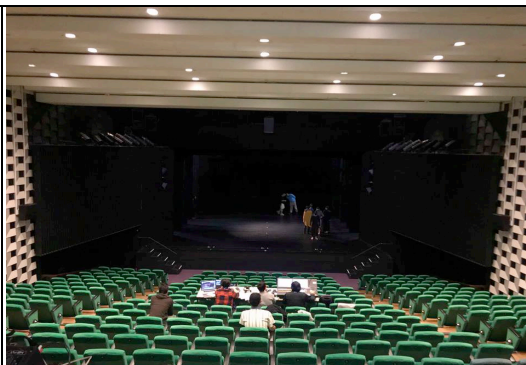
附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）	<input type="checkbox"/> 藝術節 <input type="checkbox"/> 音樂節 <input type="checkbox"/> 戲劇節 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 展覽 <input type="checkbox"/> 駐村計畫 <input type="checkbox"/> 競賽 <input type="checkbox"/> 影展
	活動名稱（中文）：香港比舞
	（英文）：Hong Kong Dance Exchange
	網站： http://www.hdx.com.hk
	主辦單位（中文）：舞匯 國際舞蹈節有限公司
	（英文）：H.D.X International Festival
	<input type="checkbox"/> 學校邀請 <input type="checkbox"/> 機構邀請 <input type="checkbox"/> 人才徵選 <input type="checkbox"/> 課程/講座 <input type="checkbox"/> 其他_____
	機構/舞團名稱（中文）：舞匯 國際舞蹈節有限公司 （英文）：H.D.X International Festival Limited 網站： http://www.hdx.com.hk
※二、活動期程	(起) 西元 2018 年 1 月 3 日 (迄) 西元 2018 年 1 月 8 日
※三、活動地區	(1) 香港大會堂劇院
	(2) 香港中環愛丁堡廣場五號
※四、活動簡介(或藝術節起源、特色、重要性與現況)（約 400 字）	<p>「香港比舞」搜羅來自香港、臺灣、日本、南韓一共將近 16 個當代舞蹈作品，其中 8 個 2015-17 年間最不容錯過的香港本地編舞家的作品。「香港比舞」聯同四個亞洲獨立舞蹈藝術節，包括南韓 NDA 國際舞蹈節、日本福岡舞蹈藝穗節、日本當代舞蹈網絡和台灣「圓桌舞蹈計畫」等團體，在香港同台演出，期望讓青年藝術家的創作躍上合作單位的海外舞台。</p>
※五、活動場地資訊	場地名稱（中文）：香港大會堂劇院 （英文）：Hong Kong City Hall
	場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色): 1. 演出場地分成大舞台和實驗劇場兩個場地。 大劇場基本設備包括：燈具、吊桿、翼幕、舞蹈地板、化妝間 3 間。小劇場基本設備包括：燈具、舞蹈地板、化妝間一間。 2. 大劇場之觀眾席總數量一共 463 席，實驗劇場觀眾席總數量一共 100 席。 3. 場地特色：離市中心很近很方便，地鐵站出來大約步行 15 分鐘。場地設備完善，無論舞蹈、戲劇與音樂都適合演出的場地。
	場地網址： http://www.lcsd.gov.hk

※六、檢附場地照片
(含室內、室外，至少兩張)



※七、主辦單位/機構聯絡方式

聯絡人	楊春江	電話	+852 3761-6661
e-mail	Info@hdx.com.hk		
地址	Unit C, 8/F Wah Ha Factory Building, 8 Shipyard Lane, Quarry Bay, Hong Kong		

※八、主辦單位簡介

主辦單位為新成立之演藝單位，本活動獲民政事務局資助，以及香港藝術發展局支持，由楊春江先生擔任藝術總監。陽先生曾獲香港藝術發展局及香港賽馬會音樂舞蹈基金獎學金，分別赴倫敦和荷蘭進修編舞。2002年獲歐洲芭蕾舞雜誌《Ballet Tanz》年刊提名為「備受注目編舞家」。2003年獲香港藝術發展局頒發「舞蹈新晉藝術家年獎」。六度獲香港舞蹈聯盟主辦的「舞蹈年獎」（2000年 2005年 2009年 2012年 2013年 2014年）；其作品亦兩度獲《南華早報》選為「全年五大最佳編舞」之一。2013年獲香港藝術發展局頒發「年度最佳藝術家（舞蹈）」，表揚其在節目籌劃編舞表演教學和評論等各方面對香港舞蹈文化作出的貢獻。同年獲西九龍文化區資助，以亞洲不同舞蹈節的籌組和運作為研究主題，於2013-15年間，穿梭歐洲和亞洲，考察歐洲舞蹈節的成功模式及聯繫亞洲區不同的國際舞蹈節，尋求發展及合作的機會。

2018年獲民政事務局資助，策劃及舉辦第一屆「香港比舞」舞蹈節，與南韓 NDA 國際舞蹈節臺灣「圓桌舞蹈計畫」日本福岡舞蹈藝穗節及日本當代舞蹈網絡結成聯盟。楊先生積極發展跨藝術界別和跨文化的國際協作計劃。三獲日本京都藝術中心之邀，為 Monochrome Circus 策劃的「國際創意會議」教學和演出；亦兩度獲邀作為編舞及藝術統籌，與日本韓國台灣和澳大利亞的編舞家合作「小亞細亞舞蹈交流網絡巡迴演出」。2005年獲香港藝術節委約，與來自日本韓國印度尼西亞和馬來西亞的藝術家，創作多媒體舞蹈作品《小王子復仇記》。2007年獲首爾國際舞蹈節委任為藝術統籌，協作一項跨國舞蹈製作，參與藝術家來自新加坡墨西哥泰國印度尼西亞及南韓。自2012年起與香港藝術中心合作，策劃及聯合主辦《開放舞蹈》計劃，製作17個於不同表演空間，不同表演模式的舞蹈節目。憑此更獲得「最值得表揚青少年或社區（環境舞蹈／教育及外展）舞蹈年獎」。楊先生近期努力融合當代舞蹈和舞獅，探索兩者共演的各種可能性。